



22060

Ö121

Kompletteringsfrågelista rörande

Galarna

Flodarna

passiva s-formen av verb i svenska dialekter.

Bev. av fru Britta Baunboms.

- 1) Det kan nog vara så, att det ätes inte var dag.
Den talande vill undvika att säga "jag äter inte" eller "vi äter inte". Är s-passiv i sådana fall bruklig? *nej*
- 2) Det hittas väl igen, sa bonden, sket i höet.
Är detta känt som ordstäv? *nej*
- 3) Som jag går där på stigen, så rullas det ner en sten från berget.
Kan denna fras lättare än eljest användas i skildring av en övernaturlig händelse? Går det lättare i förfluten tid: gick och rullades? *nej*
- 4) Och när jag går där i skogen, så ropas nämnet mitt först en gång och sen flera gånger. *nej*
Samma frågor: Går det i en spökhistoria? Går det bättre med gick och ropades? *nej*
- 5) De fick se en stor näve som lades på fönstret. Går lades i en utformad spökhistoria? *ja*
- 6) Inga främmande släpptes in i deras fähus. *ja*
Om s-formen här kan användas, ger den då satsen eftertryck eller viss känslobetoning? *ja*
- 7) Jag hade ett halmtak (spåntak), som låg i 23 år. Då hade jag förstas rett halmen (spånen) själv och så lades det väl.
a) för att märkera att den talande inte varit ensam utan att t.ex. yrkesman med hantlangare varit ansvarig? *ja*
b) för att den talande vill undvika att framhäva sig själv?
- 8) Kan frasen Nog behöver det tas reda på användas
a) Sådant behöver /alltid/ tas till vara?
b) Det /som vi ser här/ behöver tas till vara? *Ja som vi ser här tas det till vara*
c) Den saken måste undersökas?
d) *Ja när tas reda på*
e) *Ja där ska tas reda på*

- 9) Är frasen Pingsvännernas barn skall inte döpas i kyrkan,
inte bruklig?
- 10) Såna som har gjort av med sig får inte begravas (jordas) som
andra. Brukligt? *Ja*
- 11) Är en fras som Här skall dansas (ätas)! bruklig? *Ja*
- 12) Vart skall det gås? Bruklig *(nej)*
a) riktad till en bekant?
b) riktad till en främmande?
- 13) Han var den ende här i byn som kunde sägas vara rik. Bruklig? *Ja*
- 14) Ja, då vill inte räven räknas för dum förstås. Bruklig?
- 15) En gång kom vi dit den sista april. Då skulle ungdomarna dra
ihop till en majeld, som skulle tändas nästa kväll. Bruklig?
- 16) Han hade kalvar som skulle läggas på. Bruklig? *Ja*
- 17) Johanna sade ifrån mesamma, att hennes flicka inte fick skäras.
Bruklig?
- 18) Då skulle fru Sporre skjutsas hem igen och hans bror skjutsade
hem. Bruklig? *Ja*
- 19) Lasset skulle ha behövt köras in före helgen. (Går s-passiven
vid grannlaga tilltal, dvs. modest påpekande?) *Ja*
- 20) Det skulle ha behövt spinnas ett tag igår. (Går s-passiven
vid grannlaga tilltal?) *Ja*
- 21) De sa att hon skulle kunna tas upp /ur brunnen/ om de fick hjälp.
Bruklig? *Ja*
- 22) Klockan har inte kunnat lyftas från botten sen. Bruklig?

- 23) Det här skulle behöva saltas och rökas. Går s-passiverna vid grannlaga tilltal? *ja*
- 24) Om det finns en hare här, så skulle /-borde/ han inte få skjutas. Bruklig? *ja*
- 25) Han tör väl ^{spän} skola sälja-den där gården. Bruklig?
- 26) Övernaturl. händelse: Varje dag, en stund innan han kom hem, hörde jag nyckeln vridas om. Bruklig? *ja*
- 27) Övernaturl. händelse: Jag hörde nyckeln vridas om, men ingen kom in. Bruklig? *ja*
- 28) Oj, så mycket pengar, som har kastats (^{finns} hävts) dit! Går s-passiven bättre om det är fråga om myndigheters slöseri än en enskild persons? *ja myndigheter*
- 29) Förr i världen trodde de att tocket otyg hade satts på en /näml. av onda makter/. Bruklig? *ja*
- 30) Kunna följande fraser användas om den talande av grannlagenhet vill undvika att tilltala direkt eller vill slippa att tala i första person?
- a) Torven skulle ha bränts upp. *ja*
- b) Ja nu skulle det ha diskats förstås. *ja*
- c) Det skulle ha slagits /mejats osv./ längst bort också. *ja*
- d) Gröten skulle ha rörts om, så hade den inte bränts vid. *ja*
- e) Gårdagstidningen skulle ha sparats (så hade jag haft något att läsa nu). *ja*
- f) Det hade ju slagits ut en del av det som var i byttan, så jag var så rädd. —
- g) Det har inte hunnits än. *ja*
- h) Det har gåtts för mycket i dag. *nej*
- i) Det har glömts av, tycks det. *ja*
- j) Nog har det körts för hårt med den här mårren. *ja*
- k) Det har gjorts ett stort fel vid murningen. *ja*